

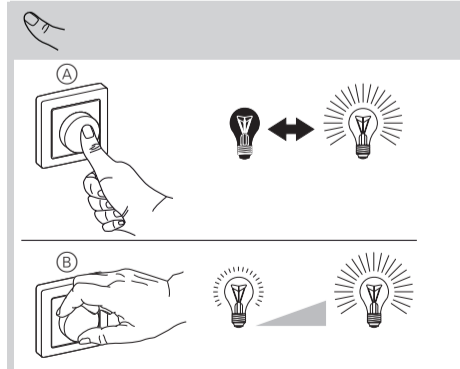
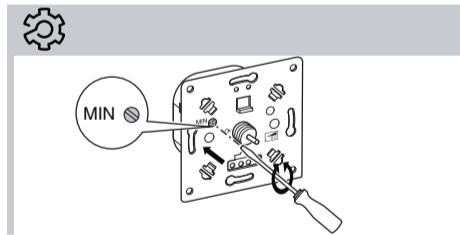
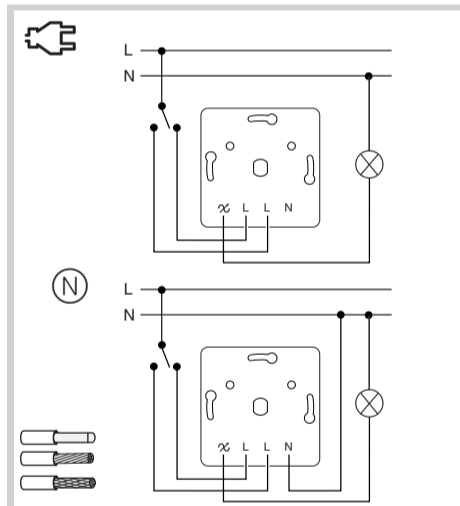
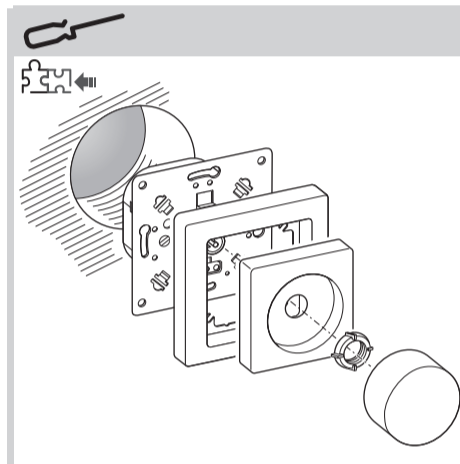
MEG5146-0000

SBDLED-RC

Multiwire LED Dimmer



LED RC	3-200 W (<1.3 A)
	0-200 W (<1.3 A) ⇔ ⚡ (N)
R	3-370 W
R	3-370 W
C	3-370 VA



Schneider Electric SE

se.com/contact

For your safety

DANGER HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Outdoor electrical installation
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

DANGER Risk of death from electric shock.

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Getting to know the dimmer

With the dimmer you can switch and dim LEDs, ohmic or capacitive loads (Trailing Edge). ⇔ ⚡ (N)

CAUTION The device may be damaged!

- Never connect any inductive load.
- Only connect dimmable loads.
- Danger of overload! Dimming socket outlets is prohibited.
- The dimmer is designed for sinusoidal mains voltages.
- If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A circuit breaker.

Installing the dimmer

i Please note: In case of reduced thermal dissipation, you will need to reduce the load.

Load reduced by	When installed
0%	In a standard flush-installation mounting box
25%	In cavity walls* Several installed in combination*
30%	In a 1-gang or 2-gang surface-mounted housing
50%	In a 3-gang surface-mounted housing

* If more than one factor applies, add the load reductions together. ⇔ ⚡ (N) → ⚡ (N) / ⚡ (N)

Dimmer with integrated changeover contact. Can be installed in existing changeover circuits.

i The dimmer can be installed without neutral wire. Optionally the neutral wire can be connected to improve the dimming behaviour. Notice the technical data. These change depending on the installation of the neutral conductor.



Setting the dimmer

Setting the minimum brightness of the lamps.

i The connected lamps should glow with a minimum brightness when the dimmer is switched on and when the rotary switch has been dimmed down. Some LED lamps may flicker in the lower dimming range. In this case, increase the minimum brightness. Set the minimum brightness before installing the covers.

- ① Switch the dimmer on.
- ② Dim the brightness right down using the rotary knob.
- ③ Set the minimum brightness using the set-screw (MIN).

Technical data

Mains voltage:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominal load:	⇔ ⚡ (N)
LED (with neutral wire):	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇔ ⚡ (N)
LED (without neutral wire):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Load type:	Ohmic and capacitive load
Short-circuit protection:	Electronic
Operating temperature:	-5°C to +35°C
Surge protection:	Electronic
Protection:	16 A circuit breaker (10 A circuit breaker if a terminal is used for looping)

fr Variateur rotatif pour lampes LED et charge capacitive

Pour votre sécurité

DANGER RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- installation électrique extérieure
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

DANGER Risque de mort par choc électrique.
Il se peut que les sorties soient sous tension électrique, même lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant toute intervention sur les charges raccordées, toujours retirer le fusible dans le circuit d'entrée de l'alimentation électrique.

Présentation du de variateur

Le variateur permet de commuter et de réduire les LED, les charges ohmiques ou capacitives (fin de phase).

ATTENTION Risque d'endommagement de l'appareil !

- Ne connectez jamais de charge inductive.
- Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.
- Risque de surcharge ! Il est interdit de faire varier une prise de courant.
- Le variateur est conçu pour des tensions de réseau sinusoïdales.
- En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger le mécanisme à l'aide d'un disjoncteur 10 A.

Installation du variateur

i Nota bene : En cas de réduction de la dissipation thermique, vous devez réduire la charge.

Charge réduite de	Si installé
0 %	Dans un boîtier de montage affleurant standard
25 %	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités combinées*
30%	Dans un boîtier en saillie simple ou double
50%	Dans un boîtier en saillie triple

* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

Variateur avec contact inverseur intégré. Peut être installé dans les circuits inverseurs existants.

i Le variateur peut être installé sans fil neutre. Le fil neutre peut éventuellement être raccordé pour améliorer la variation. Prenez en compte les données techniques. Elles varient en fonction de l'installation du conducteur neutre.



Configuration du variateur

Réglage de la luminosité minimale des lampes.

i Les lampes connectées doivent avoir une luminosité minimale lorsque le variateur est mis sous tension et lorsque le commutateur rotatif est enfoncé. Certaines lampes à LED peuvent clignoter dans la plage de variation inférieure. Dans ce cas, augmentez la luminosité minimale. Définissez la luminosité minimale avant d'installer les couvercles.

- ① Allumez le variateur.
- ② Réduisez la luminosité en utilisant le bouton rotatif.
- ③ Réglez la luminosité minimale en utilisant la vis de serrage (MIN).

Caractéristiques techniques

Tension du réseau :	230 V CA, 50/60 Hz
Charge nominale :	⇔ ⚡ (N)
LED (avec fil neutre) :	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇔ ⚡ (N)
LED (sans fil neutre) :	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Type de charge :	Charge ohmique et capacitive
Protection contre les courts-circuits :	Électronique
Température de fonctionnement :	-5°C à +35°C
Protection contre les surtensions :	Électronique
Protection :	Disjoncteur 16 A (disjoncteur 10 A si une borne est utilisée pour le montage en cascade)

es Dimmer de giro LED y carga capacitiva

Por su seguridad

PELIGRO PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Instalaciones eléctricas en exteriores
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO Peligro de muerte por descarga eléctrica.
Puede haber tensión en las salidas, incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en los dispositivos conectados.

Información sobre el dimmer

Con el dimmer puede cambiar y atenuar los LED, las cargas óhmicas o las cargas capacitivas (borde posterior).

ATENCIÓN El dispositivo puede dañarse.

- No conecte nunca ninguna carga inductiva.
- Conecte solo cargas regulables.
- Peligro de sobrecarga. La regulación de enchufes está prohibida.
- El regulador está diseñado para corriente alterna.
- Si se utiliza un terminal para la puesta en bucle, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático de 10 A.

Montaje del dimmer

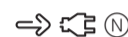
i Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de disipación térmica reducida, deberá reducir la carga.

Reducción de carga de	Si se instala
0 %	En una caja de montaje rasante estándar.
25 %	En paredes huecas*. Varios dispositivos instalados juntos*.
30%	En caja de superficie de 1 o 2 elementos.
50 %	En caja de superficie de 3 elementos.

* Si concurren más de un factor, sume las reducciones de carga.

Dimmer con contacto de cambio integrado. Puede instalarse en circuitos de cambio existentes.

i El dimmer puede instalarse sin cable neutro. Opcionalmente, el cable neutro se puede conectar para mejorar el comportamiento de atenuación. Tenga en cuenta los datos técnicos, los cuales varían en función de la instalación del conductor neutro.



Ajuste del dimmer

Ajuste del brillo mínimo de las lámparas.

i Las lámparas conectadas deben iluminarse con un brillo mínimo cuando se enciende el dimmer y cuando se atenua por completo el interruptor rotatorio. Algunas lámparas led pueden parpadear en el rango de atenuación más bajo. En ese caso, aumente el brillo mínimo. Ajuste el brillo mínimo antes de colocar las tapas.

- ① Encienda el dimmer.
- ② Atenúe el brillo hasta el nivel más bajo utilizando el botón giratorio.
- ③ Ajuste el brillo mínimo utilizando el tornillo de ajuste (MIN).

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	230 V CA, 50/60 Hz
Carga nominal:	⇔ ⚡ (N)
led (con cable neutro):	0 - 200 W (máx. 1,3 A) ⇔ ⚡ (N)
led (sin cable neutro):	3 - 200 W (máx. 1,3 A)
Tipo de carga:	Carga óhmica y capacitiva
Protección contra cortocircuitos:	Sistema electrónico
Temperatura de funcionamiento:	De -5 °C a +35 °C
Protección frente a sobrecargas:	Sistema electrónico
Protección:	Interruptor automático de 16 A (interruptor automático de 10 A si se utiliza un terminal para la puesta en bucle)

pt Botão rotativo para redução da intensidade de luz para lâmpadas LED e carga capacitiva

Para a sua segurança

PERIGO PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSIÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Instalações elétricas no exterior
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

PERIGO Perigo de morte por electrocussão.

As saídas podem transportar corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Ao trabalhar com cargas ligadas, isolá-las sempre da tensão através do fusível ligado em série.

Conhecer o regulador de luz

O regulador de luz permite ligar/desligar e reduzir a intensidade de LED, cargas óhmicas ou capacitivas (Borde posterior).

CUIDADO O dispositivo pode ficar danificado!

- Nunca associe cargas indutivas.
- Apenas associar cargas reguláveis.
- Perigo de sobrecarga! É proibido regular tomadas de corrente.
- O regulador de luz foi concebido para tensões de rede sinusoidais.
- Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 10 A.

<i>Instalar o dimmer</i>	
	
<div><div><div><div><div><div></div></div></div>Atenção: Em caso de dissipação térmica reduzi-da, terá de reduzir a carga.</div></div></div>	

* Se se aplicar mais do que um factor, somar as redu-ções de carga.

⇒ ↻ → ↻⊕ / ↻⊖

Regulador de luz com contacto de comutação integrado. Pode ser instalado em circuitos de comutação existen-tes.

i O regulador de luz pode ser instalado sem neu-tro. Opcionalmente, o neutro pode ser ligado para melhorar o comportamento de regulação. Res-peite os dados técnicos. Estas alterações depen-dem da instalação do condutor neutro.

⇒ ↻ ⓘ

Configurar o botão para redução da intensidade de luz

⇒ ⚙

Definir a luminosidade mínima das lâmpadas.

i As lâmpadas associadas devem acender com uma luminosidade mínima quando o regulador de luz é ligado e quando o botão rotativo foi regu-lado para diminuir a intensidade da luz. Algumas lâmpadas LED podem piscar no intervalo de redu-ção da intensidade mais baixo. Neste caso, aumente a luminosidade mínima. Defina a lumi-nosidade mínima antes de montar os espelhos.

- Ligue o regulador de luz.
- Reduza a intensidade da luz usando o botão rotati-vo.
- Defina a luminosidade mínima usando o parafuso de ajuste (MIN).

Informação técnica

Tensão de rede:	CA 230 V, 50/60 Hz
Carga nominal:	⇒ ↻ ⊕ ↻ ⊖ ↻ ⊖
LED (com neutro):	0 - 200 W (máx. 1,3 A) <p>⇒ ↻⊖ ⓘ</p>
LED (sem neutro):	3 - 200 W (máx. 1,3 A)
Tipo de carga:	carga óhmica e capacitiva
Proteção contra curto-circuito:	eletrónica
Temperatura de funcionamento:	-5 °C a +35 °C
Proteção contra sobretensão:	eletrónica
Proteção:	disjuntor de 16 A (disjuntor de 10 A se for utilizado um terminal para ligar em circuito fechado)

de Drehdimmer für LED Lampen und kapazitive Last

Zu Ihrer Sicherheit

⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Ex-plosion oder Lichtbogen.

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifi-zierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifi-zierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Elektroinstallation im Außenbereich
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzun-gen.

⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Auch bei ausgeschaltetem Gerät kann an den Ausgängen Spannung anliegen. Schalten Sie bei Arbeiten an den angeschlossenen Verbrauchern immer das Gerät über die vorgeschaltete Siche-rung spannungsfrei.

Dimmer kennen lernen

Mit dem Dimmer können Sie LEDs, ohmsche oder kapa-zitive Lasten schalten und dimmen (Phasenabschnitt).

⇒ ↻⊕ ↻⊖

⚠ VORSICHT Das Gerät kann beschädigt wer-den!

- Schließen Sie nie induktive Lasten an.
- Schließen Sie nur dimmbare Lasten an.
- Überlastungsgefahr! Das Dimmen von Steck-dosen ist verboten.
- Der Dimmer ist für sinusförmige Netzspannun-gen ausgelegt.
- Wird eine Klemme zum Durchschleifen be-nutzt, muss der Einsatz mit einem 10 A-Lei-tungsschutzschalter abgesichert werden.

Dimmer montieren

i Bitte beachten: Bei verringerter Wärmeableitung müssen Sie die Last reduzieren.

Lastreduzie- rung um	bei Einbau
0 %	in Standard-UP-Einbaudose
25 %	in Hohlwände* <p>mehrere in einer Kombination*</p>
30 %	in 1- oder 2fach Aufputzgehäuse
50 %	in 3fach Aufputzgehäuse

* bei mehreren Faktoren Lastreduzierung addieren!

⇒ ↻ → ↻⊕+ / ↻⊖

Dimmer mit integriertem Wechselschalter. Kann in be-stehende Wechselschaltungen installiert werden.

i Der Dimmer kann ohne Neutralleiter installiert werden. Der Neutralleiter kann optional zur Ver-besserung des Dimmverhaltens angeschlossen werden. Beachten Sie die technischen Daten. Diese ändern sich je nach Installation des Neut-ralleiters.

⇒ ↻ ⓘ

Dimmer einstellen

⇒ ⚙

Grundhelligkeit der Lampen einstellen.

i Die angeschlossenen Lampen sollen beim Ein-schalten des Dimmers auch bei heruntergedimm-tem Drehschalter eine Grundhelligkeit ausstrahlen. Einige LED Lampen können im un-teren Dimmbereich flackern. Erhöhen Sie in die-sem Falle die Grundhelligkeit. Stellen Sie die Grundhelligkeit vor der Montage der Abdeckun-gen ein.

- Dimmer einschalten.
- Helligkeit mit Drehknopf ganz herunterdimmen.
- Grundhelligkeit an der Stellschraube (MIN) einstel-len.

Technische Daten

Netzspannung:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nennlast:	⇒ ↻ ⊕ ↻ ⊖ ↻ ⊖
LED (mit Neutralleiteran-schluß)	0 - 200 W (max. 1,3 A) <p>⇒ ↻⊖ ⓘ</p>
LED (ohne Neutralleiteran-schluß):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Lastart:	ohmsche und kapazitive Last
Kurzschlusschutz:	elektronisch
Betriebstemperatur:	-5 °C bis +35 °C
Überspannungsschutz:	elektronisch
Absicherung:	16 A-Leitungsschutzschal-ter (10 A-Leitungsschutz-schalter wenn eine Klemme zum Durchschleifen benutzt wird)

nl Draaidimmer voor ledlampen en capacitieve belasting

Voor uw veiligheid

⚠ GEVAAR RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLO-SIE, OF OVERSLAG

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige ken-nis hebben van het volgende:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische appara-ten
- Leggen van elektrische leidingen
- Elektrische installatie buitenshuis
- Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoor-schriften

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

⚠ GEVAAR Levensgevaar door elektrische schok! Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, staat op de uitgangen elektrische stroom. Koppel de ze-kering in de binnenkomende stroomkring altijd los van de voeding, voordat u aan aangesloten verbruikers gaat werken.

Informatie over de dimmer

Met de dimmer kunt u leds, ohmse of capacitieve belas-tingen (fase-afrijding) schakelen en dimmen.

⇒ ↻⊕ ↻⊖

⚠ VOORZICHTIG Het apparaat kan zijn bescha-digd!

- Sluit nooit inductieve belastingen aan.
- Sluit alleen dimbare lasten aan.
- Gevaar van overbelasting! Dimbare wandcon-tactdozen zijn niet toegestaan.
- De dimmer is ontworpen voor sinusvormige netspanning.
- Als er een aansluitklem wordt gebruikt voor het doorlussen, moet de sokkel beschermd worden met een contactverbreker van 10 A.

De dimmer installeren

i Opmerking: Bij verminderde warmteverspreiding moet u de last verminderen.

Last geredu-ceerd met	Indien gemonteerd
0%	In een standaard inbouwbehuizing
25 %	In holle wanden* <p>Meerdere in combinatie gemonteerd*</p>
30%	In 1-voudige of 2-voudige opbouwbehui-zing
50%	In een 3-voudige opbouwbehuizing

* Als er meerdere factoren van toepassing zijn, moeten de lastreducties bij elkaar worden opgeteld.

⇒ ↻ → ↻⊕+ / ↻⊖

Dimmer met geïntegreerd wisselcontact. Kan worden geïnstalleerd in bestaande wisselcircuits.

i De dimmer kan zonder nuldraad worden geïnstal-leerd. Naar keuze kan de nuldraad worden aan-gesloten om het dimmen te verbeteren. Let op de technische gegevens. Deze veranderen afhanke-lijk van de installatie van de nulgeleider.

⇒ ↻ ⓘ

De dimmer instellen

⇒ ⚙

De minimale lichtsterkte van de lampen instellen.

i De aangesloten lampen moeten met minimale lichtsterkte branden als de dimmer is ingescha-keld en de draaischakelaar gedimd is. Sommige ledlampen kunnen in het onderste dimbereik be-ginnen knipperen. Verhoog in dit geval de mini-male helderheid. Stel de minimale helderheid in voordat u de afdekkingen monteert.

- Schakel de dimmer in.
- Dim de lichtsterkte met behulp van de draaiknop.
- Stel de minimale lichtsterkte in met de stelschroef (MIN).

Technische gegevens

Netzspanning:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominale belasting:	⇒ ↻ ⊕ ↻ ⊖ ↻ ⊖
Led (met nuldraad):	0 - 200 W (max. 1,3 A) <p>⇒ ↻⊖ ⓘ</p>
Led (zonder nuldraad):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Type last:	Ohmse en capacitieve belas-ting
Bescherming tegen kortsluiting:	elektronisch
Bedrijfstemperatuur:	-5°C tot +35°C
Overspanningsbeveil-ging:	elektronisch
Bescherming:	Contactverbreker van 16 A (contactverbreker van 10 A als een aansluitklem wordt ge-bruikt voor het doorlussen)

da Drejelysdæmper til LED-lamper og kapacitiv belastning

Af hensyn til din sikkerhed

⚠ FARE FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER

Af hensyn til sikkerheden må den elektriske in-stallation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:

- Tilslutning til fast el-installation
- Tilslutning af forskellige elektriske enheder
- Trækning af elektriske kabler
- Installation af el udendørs
- Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring

Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FARE Livsfare på grund af elektrisk stød. Udgangene kan være strømførende, selvom en-heden er slukket. Afbryd altid sikringen i det ind-gående kredsløb fra strømforsyningen, før du arbejder på tilsluttede belastninger.

Information om lysdæmperen

Med lysdæmperen kan du tænde og dæmpe LED-lam-per, ohmske eller capacitieve belastninger (bagkant).

⇒ ↻⊕ ↻⊖

⚠ FORSIGTIG Enheden kan blive beskadiget!

- Tilslut aldrig induktive belastninger.
- Tilslut kun dæmpbare belastninger.
- Fare for overbelastning! Der må ikke bruges stikudgange med dæmpning.
- Lysdæmperen er beregnet til en sinusformet netspænding.
- Hvis en terminal bruges til sløjfer, skal indsats-en beskyttes med en 10 A-afbryder.

Installation af lysdæmperen

i Bemærk: I tilfælde af formindsket varmeafledning er du nødt til at mindske belastningen.

Belastning reduceret med	Hvis installeret
0 %	i en monteringsboks med standardpla-ninstallation
25 %	i indmursdåse* <p>i kombination med flere installeret sam-men*</p>
30 %	i et 1-kanals eller 2-kanals overflade-monteret hus
50 %	i et 3-kanals overflademonteret hus

*Hvis mere end én faktor gør sig gældende, lægges be-lastningsreduktionerne samme.

⇒ ↻ → ↻⊕+ / ↻⊖

Lysdæmper med integreret skiftekontakt. Kan installeres i eksisterende skifte kredsløb.

i Lysdæmperen kan installeres uden nulledning. Man kan også tilslutte nulledningen for at forbed-re dæmpningsfunktionen. Se tekniske data. Dis-se ændrer sig afhængigt af, om nullederen installeres eller ej.

⇒ ↻ ⓘ

Indstilling af lysdæmperen

⇒ ⚙

Indstilling af lampernes minimumslysstyrke.

i De tilsluttede lamper bør lyse med en minimums-lysstyrke, når lysdæmperen er tændt, og når dre-jekontakten er skruet ned. Nogle LED-lamper kan blinke i det nederste dæmpningsområde. I så fald skal minimumslysstyrken øges. Indstil minimums-lysstyrken, inden dækslerne installeres.

- Tænd lysdæmperen.
- Dæmp lysstyrken helt ned ved hjælp af drejeknap-pen.
- Indstil minimumslysstyrken med indstillingskruen (MIN).

Tekniske data

Netspænding:	230 V ac, 50/60 Hz
Nom. belastning:	⇒ ↻ ⊕ ↻ ⊖ ↻ ⊖
LED (med nulleder):	0 - 200 W (maks. 1,3 A) <p>⇒ ↻⊖ ⓘ</p>
LED (uden nulleder):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Belastningstype:	Ohmsk og kapacitiv belast-ning
Kortslutningsbeskyttelse:	Elektronik
Driftstemperatur:	-5 °C til +35 °C
Overspændingsbeskyttel-se:	Elektronik
Beskyttelse:	16 A-afbryder (10 A-afbry-der, hvis en terminal anvendes til sløjfer)

sv Vriddimner för LED-lampor och kapacitiv last

För din säkerhet

⚠ FARA RISK FÖR ELEKTRISK SHOCK, EXPLOSION OCH BÄGBLIXT

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragnig av elkablar
- elinstallation utomhus
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldrag-ningsföreskrifter och -regler

Om dessa instruktioner inte följs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

⚠ FARA Risk för dödsfall p.g.a. elektrisk stöt. Utgångarna kan vara spänningsförande trots att apparaten är avstängd. Säkringen i ingångskret-sen från strömförsörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

Beskrivning av dimmern

Med dimmern kan du tända/släcka och dimra LED-lam-por, resistiva eller kapacitiva laster (bakkant).

⇒ ↻⊕ ↻⊖

⚠ OBS! Enheten kan skadas!

- Anslut aldrig induktiv laster
- Anslut endast dimbara laster.
- Risk för överbelastning! Dimning via vägguttag är inte tillåtet.
- Dimmern är avsedd för sinusformad nätspänning.
- Om en klämma används för överkoppling måste insatsen skyddas med en 10 A auto-matsäkring.

Montering av dimmern

i Observera: Vid reducerad värmeavledning måste du minska lasten.

Lasten minskas med	Vid följande installation
0 %	I standardinstallationsdosa för infälld montering
25 %	I hålvägg* <p>Flera dimrar monterade i kombination*</p>
30 %	I en 1- eller 2-facks utanpåliggande dosa
50 %	I en 3-facks utanpåliggande dosa

* Om mer än en faktor gäller ska lastminskningarna ad-deras till varandra.

⇒ ↻ → ↻⊕+ / ↻⊖

Dimmern har växlande kontakt för trappfunktion. Kan in-stalleras i befintlig trappbrytarinstallation tillsammans med mekanisk trappbrytare.

i Dimmern kräver ej neutralledare (N). Vid behov kan neutralledare (N) anslutas för att förbättra dimringsfunktionen ytterligare. Se teknisk data. Dessa påverkas av om neutralledare (N) är anslu-ten eller ej.

⇒ ↻ ⓘ

Ställa in dimmern

⇒ ⚙

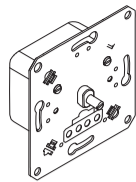
Ställa in ljuskällornas lägsta ljusnivå.

i De anslutna ljuskällorna ska lysa med lägsta ljus-nivå när dimmern slås på och när vridströmställar-nen har dimrats ned. Vissa LED-lampor kan blinka inom det lägre dimningsintervallet. Öka i så fall den lägsta ljusnivån. Ställ in lägsta ljusnivå innan täcklocken monteras.

- Slå på dimmern.
- Dimra ned ljusnivån med vridknappen.
- Ställ in minsta ljusnivå med ställskruven (MIN).

Tekniska data

Nätspänning:	230V AC, 50/60Hz
Nominell last:	⇒ ↻ ⊕ ↻ ⊖ ↻ ⊖
LED (med neutralledare):	0–200 W (max. 1,3 A) <p>⇒ ↻⊖ ⓘ</p>
LED (utan neutralledare):	3–200W (max. 1,3 A)
Typ av belastning:	Resistiv og kapacitiv last
Kortslutningsskydd:	Elektroniskt
Driftstemperatur:	-5 °C till +35 °C
Överspänningsskydd:	Elektroniskt
Skydd:	16 A automatsäkring (10 A automatsäkring om en av terminalerna används för vi-darekoppling)



MEG5146-0000

SBDLED-RC

Multiwire LED Dimmer



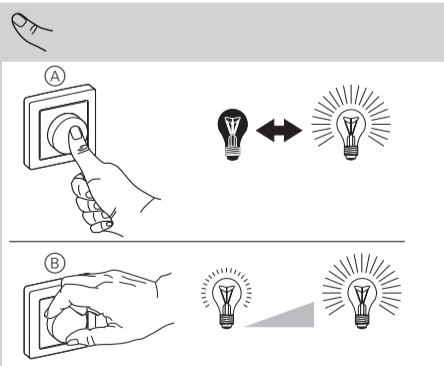
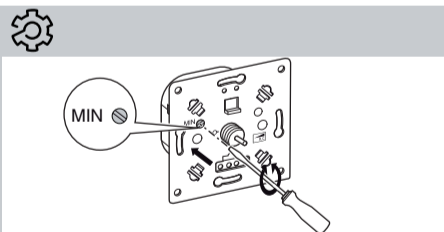
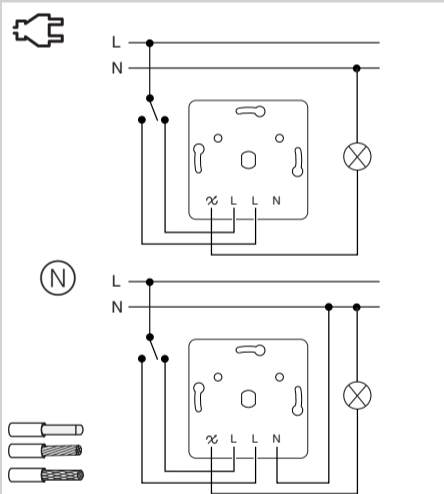
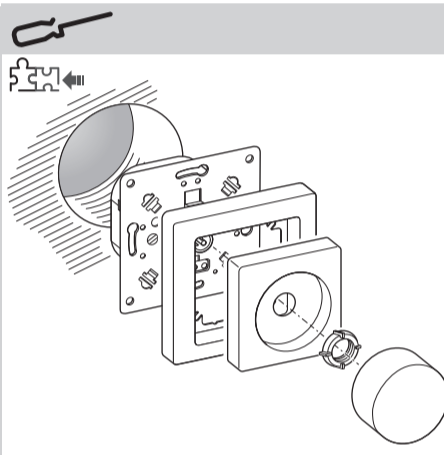
LED...W

LED RC 3-200 W (<1.3 A)
0-200 W (<1.3 A) → → (N)

R 3-370 W

R 3-370 W

C 3-370 VA



For din sikkerhet

FARE
FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON
ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Utendørs elektrisk installasjon
- Sikkerhetsstandarder, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

FARE!
Livsfare ved elektrisk støt.

Det kan være elektrisk strøm på utgangene selv om apparatet er slått av. Koble alltid fra sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede forbrukere.

Bli kjent med dimmeren

Med dimmeren kan du slå på og dimme LED-er, ohmsk eller kapasitiv last (bakkant).



ADVARSEL Enheten kan komme til skade!

- Koble aldri induktiv belastning.
- Bruk bare dimbare laster.
- Fare for overbelastning! Dimmer-vegguttak er forbudt.
- Dimmeren er utformet for sinusnettspenning.
- Hvis en terminal brukes til looping, må innsatsen beskyttes med en 10 A kretsbytter.

Montere dimmeren

Merk: Ved redusert varmeavledning må du redusere lasten.

Last redusert med	Hvis installert
0 %	I en standard skjult monteringsboks
25 %	Montert i lettvegg* Flere installert i en kombinasjon*
30 %	I en 1- eller 2-kanals utenpåliggende kapsling
50 %	I en 3-kanals utenpåliggende kapsling

* Adder lastreduksjonen hvis det foreligger flere faktorer.

Dimmer med integrert vekselkontakt. Kan installeres i eksisterende vekselretninger.

Dimmeren kan installeres uten nøytral kabel. Valgfritt kan den nøytrale ledningen kobles til for å forbedre dimmevirkemåten. Legg merke til de tekniske dataene. Disse endringene avhenger av installasjonen av den nøytrale lederen.



Stille inn dimmeren



Innstilling av minimalt lysnivå på lampene.

De tilkoblede lampene bør lyse med minimalt lysnivå når dimmeren er koblet inn og vribrøyteren er dimmet helt ned. Noen LED-pærer kan flimre i det nedre dimmeområdet. I dette tilfellet øker du minimalt lysnivå. Still inn minimalt lysnivå før dekslene monteres.

- Koble inn dimmeren.
- Dim lysnivået helt ned ved hjelp av vriknappen.
- Still inn minimalt lysnivå ved hjelp av innstillingskruen (MIN).

Tekniske data

Nettspenning:	AC 230 V, 50/60 Hz
Merkestrøm:	→ → (N)
LED (med nøytral kabel):	0 - 200 W (maks. 1.3 A) → → (N)
LED (uten nøytral kabel):	3 - 200 W (maks. 1.3 A)
Lasttype:	Ohmsk og kapasitiv last
Kortslutningsvern:	Elektronisk
Drifttemperatur:	-5°C til +35°C
Overspenningsvern:	Elektronisk
Beskyttelse:	16 A automatsikring (10 A dersom det brukes en terminal til looping)

fi Valonsäädin LED-lampuille ja
kapasitiiviselle kuormalle

Käyttäjän turvallisuus

VAARA
SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA

Turvallisen sähköasennuksen saavat suorittaa vain pätevät ammattilaiset. Päteillä ammattilaisilla täytyy olla perusteelliset tiedot seuraavilla alueilla:

- asennusverkkoihin yhdistäminen
 - useiden sähkölaitteiden yhdistäminen
 - sähkökaapeleiden asentaminen
 - sähköasennukset ulkotiloissa
 - turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja määräykset
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.



VAARA
Sähköiskun aiheuttama hengenvaara. Lähdessä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen avulla ennen yhdistetyille sähkölaitteille tehtäviä töitä.

Valonsäätimen tutustuminen

Valonsäätimellä voi kytkeä ja himmentää LED-valoja, resistiivisiä tai kapasitiivisia kuormia (laskeva reuna).



HUOMIO Laite saattaa vaurioitua!

- Älä koskaan kytke mitään induktiivista kuormaa.
- Kytke vain säädettäviä kuormia.
- Ylikuormituksen vaara! Säädettäviä pistorasioita ei saa käyttää.
- Valonsäädin on tarkoitettu käytettäväksi sinimuotoisilla verkkojännitteillä.
- Jos jotain liittintä käytetään silmukointiin, sisäosa on suojattava 10 A:n johdonsuojakatkaisijalla.

Valonsäätimen asentaminen



Huomaa: Vähäisen lämpöohyövin tapauksessa kuormaa on pienennettävä.

Kuorman pienentämisen	Asennustapa
0 %	Vakiomuotoisessa liittintärasiaassa
25 %	Rakoseinässä* Useampi yksikkö yhdessä*
30 %	1- tai 2-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa
50 %	3-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa

* Laske kuormarasitukset yhteen useampien tekijöiden tapauksessa.

Valonsäädin ja integroitu vaihtokosketin. Voidaan asentaa olemassa oleviin vaihtopiireihin.



Valonsäädin voidaan asentaa ilman nolajohdinta. Vaihtoehtoisesti liittämällä nolajohdinta voidaan säätötoimintaa parantaa. Huomaa tekniset tiedot. Ne vaihtelevat nolajohdinten asennuksesta riippuen.



Valonsäätimen asetus



Aseta lampujen minimikirkkaus.

Kytettyjen lampujen pitäisi palaa minimikirkkaudella, kun valonsäädin on kytketty päälle ja kiertokytkin on kierretty alimmalle kirkkaustasolle. Jotkin LED-lamput saattavat välkyä alemmalla valonsäätöalueella. Lisää tässä tapauksessa minimikirkkautta. Säädä minimikirkkaus ennen muoviosien asentamista.

- Kytke valonsäädin päälle.
- Säädä kirkkaus pieneksi käyttämällä säätönuppia.
- Säädä minimikirkkaus säätöruuvilla (MIN).

Tekniset tiedot

Verkköjännite:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nimelliskuorma:	→ → (N)
LED (nolajohdintella):	0–200 W (enint. 1,3 A) → → (N)
LED (ilman nolajohdinta):	3–200 W (enint. 1,3 A)
Kuormatyyppi:	Resistiiviset ja kapasitiiviset kuormat
Oikosulkusuojaus:	Elektroninen
Käyttölämpötila:	-5 °C ... +35 °C
Ylijännitesuojaus:	Elektroninen
Suojaus:	16 A:n katkaisija (10 A:n katkaisija, jos liittintä käytetään silmukointiin)

it Dimmer rotativo per lampade a
LED e carico capacitivo

Per la vostra sicurezza

PERICOLO
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE,
ESPLOSIONI O ARCHI ELETTRICI

Un'installazione elettrica sicura deve essere eseguita solo da professionisti qualificati. I professionisti qualificati devono dimostrare una profonda conoscenza nelle seguenti aree:

- Connessione a reti di installazione Connecting to installation networks
- Collegamento di più dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici
- Installazione elettrica all'esterno
- Standard di sicurezza, norme e regolamenti locali sui cablaggi

La mancata osservanza di queste istruzioni può determinare la morte o lesioni gravi.

PERICOLO
Rischio di morte per scossa elettrica.

Le uscite possono condurre corrente elettrica anche quando il dispositivo è spento. Prima di lavorare sui carichi connessi, scollegare sempre il fusibile nel circuito di ingresso dall'alimentazione.

Descrizione del dimmer

Con il dimmer è possibile commutare e attenuare LED, carichi ohmici o capacitivi (fronte di discesa).



ATTENZIONE Il dispositivo potrebbe venire danneggiato!

- Non collegare mai carichi induttivi.
- Collegare solo carichi dimmerabili.
- Pericolo di sovraccarico! L'attenuazione della presa è vietata.
- Il dimmer è progettato per una tensione di rete sinusoidale.

Installazione del dimmer



Nota: In caso di dissipazione termica ridotta, sarà necessario ridurre il carico.

Carico ridotto del	In caso di installazione
0%	In una scatola standard per montaggio a incasso
25%	In parete con intercapedine* Molteplici unità installate in combinazione*
30%	In un alloggiamento a vista singolo o doppio
50%	In un alloggiamento a vista triplo

* Se si applica più di un fattore, sommare le riduzioni di carico.



Dimmer con contatto in commutazione integrato. Può essere installato nei circuiti di commutazione esistenti.



Il dimmer può essere installato senza filo neutro. Opzionalmente, il filo neutro può essere collegato per migliorare il comportamento dell'attenuazione. Attenersi ai dati tecnici. Questi cambiano a seconda dell'installazione del conduttore neutro.



Impostazione del dimmer



Impostazione della luminosità minima delle lampade.

La luminosità delle lampade collegate deve essere minima quando il dimmer è acceso e quando l'interruttore rotativo è stato regolato al minimo. Alcune lampade a LED possono emettere uno sfarfallio quando la luminosità è regolata nel range inferiore. In questo caso, aumentare la luminosità minima. Impostare la luminosità minima prima di installare i coperchi.

- Accendere il dimmer.
- Diminuire la luminosità al minimo con la manopola.
- Impostare la luminosità minima utilizzando la vite di regolazione (MIN).

Dati tecnici

Tensione di rete:	CA 230 V, 50/60 Hz
Carico nominale:	→ → (N)
LED (con filo neutro):	0 - 200 W (max. 1,3 A) → → (N)
LED (senza filo neutro):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Tipo di carico:	Carico ohmico e capacitivo
Protezione da cortocircuito:	Elettronica
Temperatura di esercizio:	da -5 °C a +35 °C
Protezione dalle sovratensioni:	Elettronica
Protezione:	Interruttore automatico da 16 A (interruttore automatico da 10 A, se si utilizza un terminale per un collegamento ad anello)

hu Forgatógombos fényerő-
szabályozó LED lámpákhoz és
nagy terheléshez

Az Ön biztonsága érdekében

VIGYÁZAT
ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS
ÍV VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelethálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- Kültéri villamos szerelés
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

VESZÉLY
Halálos áramütés veszélye!

A kimenetek akkor is feszültség alatt lehetnek, ha a készülék ki van kapcsolva. A csatlakoztatott terheléseken történő bármilyen munkavégzés előtt mindig kapcsolja le az elektromos hálózatra kapcsolott bekötővezeték biztosítékát.

A fényerőszabályozó ismertetése

A fényerőszabályozót LED-ek, ohmos vagy kapacitív terhelések kapcsolására és szabályozására használhatja (lefutó élre).



VIGYÁZAT! A készülék károsodhat!

- Soha ne csatlakoztasson induktív terhelést.
- Kizárólag szabályozható terhelést csatlakoztasson.
- Túlterhelés veszélye! A csatlakozóaljzatok szabályozása tilos.
- A fényerőszabályozó szinuszos hálózati feszültséghez van kialakítva.
- Ha hurkolásra csatlakozóegységet (terminált) használ, a betétet 10 A-es megszakítóval kell védeni.

A fényerőszabályzó felszerelése

i Figyelem! Csökkent hőleadás esetén csökkentenie kell a terhelést.

A terhelés-csökkenés mértéke	Telepítés helye
0%	Standard flush-telepítésű szerelődobozba szerelve
25%	Üreges falba való szerelés* <p>Különböző kombinációban szerelve*</p>
30%	1-es vagy 2-es falon kívüli házba szerelve
50%	3-as falon kívüli házba szerelve

* Több tényező együtthatása esetén adja össze a terheléscsökkentéseket.

⇒  →  / 

Fényerőszabályzó integrált kapcsoló érintkezővel. Telepíthető meglévő átkapcsoló áramkörökbe.

i A fényerőszabályzó felszerelhető nullavezeték nélkül. A nullavezeték opcionálisan csatlakoztatható a szabályozási viselkedés javítására. Vegye figyelembe a műszaki adatokat. Ezek a változások a nullavezető telepítésétől függnek.

⇒  

A fényerő-szabályozó beállítása




⇒ 

A lámpák minimális fényerejének beállítása.

i A csatlakoztatott lámpáknak minimális fényerővel kell világítaniuk, ha a fényerőszabályozó be van kacsolva és ha a forgókapcsolót leszabályozták. Néhány LED lámpa villoghat az alsó szabályozási tartományban. Ebben az esetben növelje a minimális fényerőt. A burkolatok felszerelés előtt állítsa be a minimális fényerőt.

- Kapcsolja be a fényerőszabályozót.
- A forgatógomb jobbra forgatásával a fényerő csökkenthető.
- Állítsa be a minimális fényerőt az állítócsavarral (MIN).

Műszaki adatok

Hálózati feszültség:	AC 230 V, 50/60 Hz
Névleges terhelés:	⇒  W
LED (nulla vezetékkel):	0 - 200 W (max. 1,3 A) <p>⇒  </p>
LED (nulla vezeték nélkül):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Eszköz típusa:	Ohmos és kapacitív terhelés
Rövidzárlat elleni védelem:	Elektronika
Üzemi hőmérséklet:	-5°C – +35°C
Túlfeszültség-védelem:	Elektronika
Védelem:	16 A-es megszakító (10 A-es megszakító, ha hurkolásra csatlakozógységet használ)

ro Variator rotativ pentru lămpi cu LED și sarcină capacitivă

Pentru siguranța dvs.

 PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea rețla rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Instalație electrică în exterior
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau provocarea unor leziuni grave.

 PERICOL
Pericol de moarte prin electrocutare.

Îșirile pot conduce un curent electric chiar dacă dispozitivul este oprit. Deconectați întotdeauna siguranța din circuitul de sosire de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări la consumatorii conectați.

Familiarizarea cu variatorul

Cu ajutorul variatorului, puteți comuta si varia LED-urile, sarcinile ohmice sau capacitive (capat la capat).

⇒  W

 ATENȚIE: Dispozitivul se poate deteriora!

- Nu conectați niciodata o sarcina inductiva.
- Conectați doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.
- Pericol de suprasarcina! Prizele variabile sunt interzise.
- Variatorul este proiectat pentru tensiuni sinusoidale.
- Daca se utilizeaza un terminal pentru conectarea comuna, mecanismul trebuie protejat cu un disjunctor de 10 A.

Montarea variatorului

i Rețineți: Dacă disiparea termică este redusă, trebuie să reduceți sarcina.

Sarcină redusă cu	La montare
0%	Într-o cutie de montare standard pentru instalare încastrată
25%	În pereți cu goluri*
30%	Mai multe module instalate combinat*
50%	Într-una sau doua doze de montaj aparent
	În doză de montaj aparent, cu 3 posturi

* Dacă se aplică mai mulți factori, adunați reducerile de sarcină.

⇒  →  / 

Variator cu contact de comutare integrat. Se poate instala in circuitele de comutare existente.

i Variatorul poate fi instalat fara fir neutru. Optional, firul neutru poate fi conectat pentru a imbunatati comportamentul de reglare a intensitatii. Consultati datele tehnice. Aceste modificari depind de instalarea conductorului neutru.

⇒  

Setarea variatorului




⇒ 

Reglarea nivelului minim al intensitatii luminoase a lampilor.

i Becurile conectate ar trebui sa ilumineze cu intensitate minima atunci cand variatorul este cuplat si intrerupatorul rotativ a fost adus in pozitia intensitatii luminoase minime. Unele lampi cu LED pot clipi in intervalul de reglare a intensitatii inferioare. in acest caz, cresteti luminozitatea minima. Reglati nivelul minim al intensitatii luminoase inainte de montarea capacitor.

- Cuplati variatorul.
- Reduceti intensitatea luminoasa cu ajutorul butonului rotativ.
- Reglati nivelul minim al intensitatii luminoase utilizand surubul de reglare (MIN).

Date tehnice

Tensiune de retea:	230 V CA, 50/60 Hz
Sarcina nominala:	⇒  W
LED (cu fir neutru):	0 - 200 W (max. 1,3 A) <p>⇒  </p>
LED (fara fir neutru):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Tip de sarcina:	Sarcina ohmica si capacitiva
Protectia la scurtcircuit:	Sistem electronic
Temperatura de functionare:	intre -5°C si +35°C
Protectie la supratensiune:	Sistem electronic
Protectie:	disjunctor 16 A (disjunctor 10 A daca se utilizeaza un terminal pentru ciclare)

cs Otočný stmívač pro LED žárovky a kapacitní zatížení

Pro vaši bezpečnost

 NEBEZPEČÍ

NEBEZPEÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRADEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLOUKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace


Výstupy mohou být pod proudem, i když je zařízení vypnuto. Před prací na připojených elektrických zařízeních vždy odpojte pojistku ve vstupním obvodu od napájení.

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení se se stmívačem

Se stmívačem můžete přepínat a tlumit LED, ohmické nebo kapacitní zatížení (odtoková hrana).

⇒  W

 POZOR Zařízení může být poškozeno!

- Zařízení vždy provozujte v souladu se specifikovanými technickými údaji.
- Nikdy nepřipojujte indukční zátěže.
- Připojujte pouze stmívatelné zátěže.
- Nebezpečí přetížení! Stmívací zásuvky jsou zakázány.
- Stmívač je určen pro sinusová síťová napětí.
- Je-li svorka použita pro vytváření smyček, musí být vložka chráněna jističem 10 A.

Montáž stmívače

i Upozorňujeme: V případě snížené tepelné ztráty je nutné snížit zatížení.

Zatížení snížené o	Je-li namontován
0%	Ve standardní montážní skříni pro montáž do zdi
25%	V dutých zdech* <p>Několik namontovaných v kombinaci*</p>
30%	V 1 nebo 2tlačítkovém krytu umístěném na povrchu
50%	V 3tlačítkovém krytu umístěném na povrchu

*V případě, že platí více než jeden faktor, sečtete snížení zatížení.

⇒  →  / 

Stmívač s integrovaným dvoučinným kontaktem. Možnost instalace do stávajícího dvoučinného okruhu.

i Stmívač je možné nainstalovat bez neutrálního vodiče. Volitelně je možné připojit neutrální vodič a zlepšit tak ztmavení. Povšimněte si technických údajů. Ty se mění v závislosti na instalaci neutrálního vodiče.

⇒  

Nastavení stmívače




⇒ 

Nastavení žárovek na minimální jas.

i Připojené žárovky by měly svítit s minimálním jasnem, když je stmívač zapnutý a když je otočný spínač ztlumený. Některé LED žárovky mohou ve spodním stmívacím rozsahu blikat. V takovém případě, zvýšte minimální jas. Před instalací krytů nastavte minimální jas.


- Zapněte stmívač.
- Ztlumte jas pomocí otočného kolečka.
- Nastavte minimální jas pomocí stavěcího šroubu (MIN).

Technické údaje

Síťové napájení:	AC 230 V, 50/60 Hz
Jmenovité zatížení:	⇒  W
LED (s neutrálním vodičem):	0 - 200 W (max. 1,3 A) <p>⇒  </p>
LED (bez neutrálního vodiče):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Typ zatížení:	Ohmické a kapacitní zatížení
Zkratová ochrana:	Elektronika
Provozní teplota:	-5 °C až +35 °C
Přepětová ochrana:	Elektronika
Stupeň krytí:	Jistič 16 A (jistič 10 A, pokud se používá svorka pro vytváření smyček)

pl Ściemniacz obrotowy do lamp LED oraz odbiorników pojemnościowych


Dla bezpieczeństwa

 UWAGA
NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA EKSPLOZJI LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Instalacje elektryczne na zewnątrz budynków
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.


 NIEBEZPIECZEŃSTWO
Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem.

Wyjścia mogą się znajdować pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Przed przystąpieniem do pracy na podłączonym odbiorniku należy zawsze przerwać obwód zasilający na bezpieczniku.

Opis ściemniacza

Za pomocą ściemniacza można przełączać i ściemniać diody LED, odbiorniki rezystancyjne lub pojemnościowe (Trailing Edge).

⇒  W

 UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

- Nigdy nie podłączać indukcyjnego odbiornika.
- Podłączać tylko odbiorniki przystosowane do ściemniania.
- Niebezpieczeństwo przeciążenia! Zabrania się ściemniania gniazd wtykowych.
- Ściemniacz jest przeznaczony do pracy pod napięciem przemiennym sinusoidalnym.
- Jeżeli dany zacisk jest używany do łączenia równoległego, wkład należy zabezpieczyć wyłącznikiem nadprądowym 10 A.

Instalacja ściemniacza

i Zwróć uwagę: W przypadku ograniczonej dyssypacji ciepła należy zmniejszyć obciążenie.

Obciążenie obniżone o	W przypadku zamontowania
0%	W standardowej podtynkowej puszcze instalacyjnej
25%	W ścianach z pustką* <p>Kilka ściemniaczy zamontowanych razem*</p>
30%	W 1- lub 2-krotnej puszcze natynkowej
50%	W 3-krotnej puszcze natynkowej

* Jeśli występuje kilka czynników jednocześnie, wtedy sumują się poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia.

⇒  →  / 

Ściemniacz ze zintegrowanym stykiem przełączającym. Możliwość zainstalowania w istniejących obwodach przełączania.

i Ściemniacz można zamontować bez przewodu neutralnego. Opcjonalnie można podłączyć przewód neutralny, aby usprawnić ściemnianie. Zwróć uwagę na dane techniczne. Zmiana ta zależy od instalacji przewodu neutralnego.

⇒  

Programowanie ściemniacza




⇒ 

Ustawianie minimalnego poziomu jasności lamp.

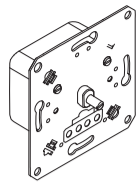
i Podłączone lampy powinny świecić z minimalną jasnością przy włączonym ściemniaczu oraz po ściemnieniu wyłącznika obrotowego. Niektóre lampy LED mogą migać w dolnym zakresie ściemniania. W takim przypadku zwiększyć minimalną jasność. Ustawić minimalny poziom jasności przed zamontowaniem elementów przykrywających.

- Włączyć ściemniacz.
- Ściemnić jasność za pomocą pokrętła.
- Ustawić minimalny poziom jasności za pomocą śrubicy nastawczej (MIN).

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	AC 230 V, 50/60 Hz
Znamionowe obciążenie:	⇒  W
Dioda LED (z przewodem neutralnym):	0 - 200 W (maks. 1,3 A) <p>⇒  </p>
Dioda LED (bez przewodu neutralnego):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Rodzaj obciążenia:	Obciążenie rezystancyjne i pojemnościowe

Ochrona przed zwarcieim:	Podzespoły elektroniczne
Temperatura pracy:	-5 °C do +35 °C
Ochrona przeciwprzepięciowa:	Podzespoły elektroniczne
Zabezpieczenie:	wyłącznik nadprądowy 16 A (wyłącznik nadprądowy 10 A, jeżeli dany zacisk jest używany do łączenia równoległego)



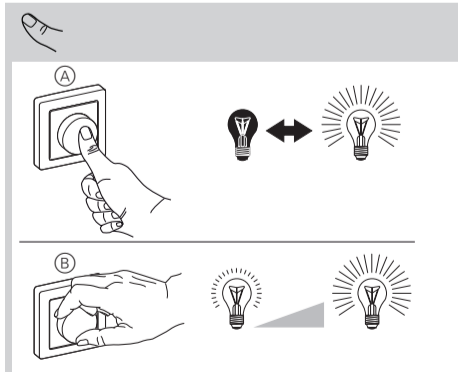
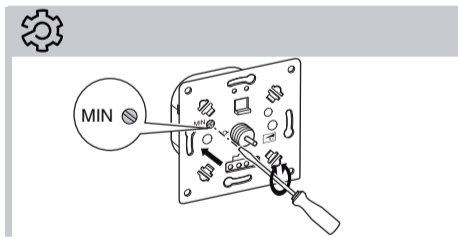
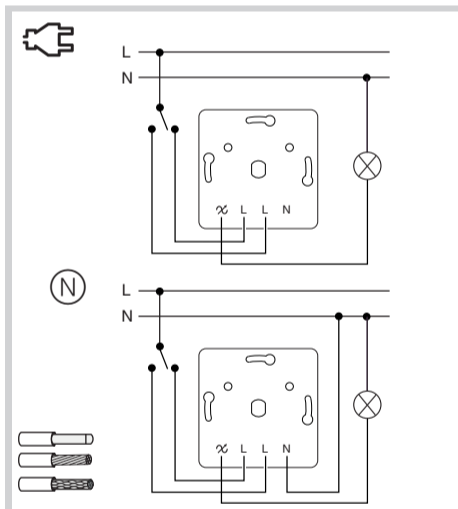
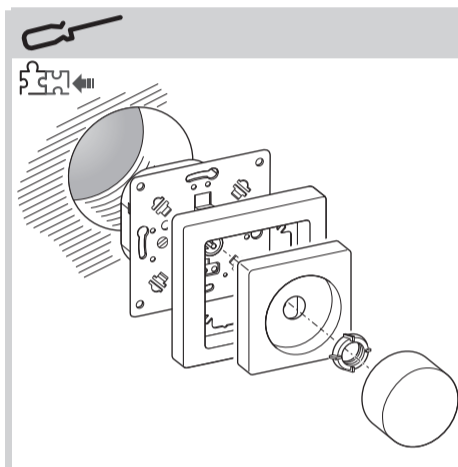
MEG5146-0000

SBDLED-RC

Multiwire LED Dimmer



LED	RC	3-200 W (<1.3 A)	0-200 W (<1.3 A)
LED	R	3-370 W	
LED	R	3-370 W	
LED	C	3-370 VA	



Περιστροφικός ρεοστάτης για λαμπτήρες LED και χωρητικό φορτίο

Για τη δική σας ασφάλεια

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Εξωτερική ηλεκτρική εγκατάσταση
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία. Οι έξοδοι φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Προτού εργαστείτε σε συνδεδεμένα φορτία πάντα να αποσυνδέετε την ασφάλεια στο εισερχόμενο κύκλωμα από την τροφοδοσία.

Εξοικείωση με τον ρεοστάτη

Με τον ρεοστάτη μπορείτε να ενεργοποιείτε και να αυξομειώνετε την ένταση των λυχνιών LED, ωμικών ή χωρητικών φορτίων (οπίσθιο άκρο).

ΠΡΟΣΟΧΗ Η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά!

- Ποτέ μην συνδέετε κανένα επαγωγικό φορτίο.
- Να συνδέετε μόνο ρεοστατικά φορτία.
- Κίνδυνος υπερφόρτισης! Οι ρεοστατικές πρίζες απαγορεύονται.
- Ο ρεοστάτης έχει σχεδιαστεί για ημιτονοειδή ηλεκτρική τάση.
- Αν χρησιμοποιηθεί ένας ακροδέκτης για δημιουργία βρόχου, το στέλεχος πρέπει να προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη 10 A.

Τοποθέτηση του ρεοστάτη

Σημείωση: Σε περίπτωση μειωμένης θερμικής διασποράς πρέπει να μειώσετε το φορτίο.

Μείωση φορτίου στις παρακάτω περιπτώσεις	Κατά την εγκατάσταση
0%	Σε συνηθισμένο κουτί χωρευτής εγκατάστασης
25%	Σε γυψοσανίδες* Τοποθέτηση πολλών στοιχείων*
30%	Σε κουτί επίτοιχης τοποθέτησης με 1 ή 2 συστοιχίες
50%	Σε κουτί επίτοιχης τοποθέτησης με 3 συστοιχίες

* Αν ισχύουν περισσότεροι παράγοντες από ένας, προσθέστε τις μειώσεις φορτίου.

Ρεοστάτης με ενσωματωμένη επαφή μεταγωγής. Μπορεί να εγκατασταθεί σε υπάρχοντα κυκλώματα μεταγωγής.

Ο ρεοστάτης μπορεί να εγκατασταθεί χωρίς ουδέτερο καλώδιο. Προαιρετικά, το ουδέτερο καλώδιο μπορεί να συνδεθεί για να βελτιώσει τη συμπεριφορά ρεοστατικής ρύθμισης. Δώστε βάση στα τεχνικά δεδομένα. Αλλάζουν ανάλογα με την εγκατάσταση του ουδέτερου αγωγού.

Ρύθμιση του ρεοστάτη

Ρύθμιση της ελάχιστης φωτεινότητας των λαμπτήρων.

Οι συνδεδεμένοι λαμπτήρες θα πρέπει να εκπέμπουν μία ελάχιστη φωτεινότητα όταν ο ρεοστάτης είναι ενεργοποιημένος και όταν ο περιστροφικός διακόπτης είναι στο ελάχιστο. Ορισμένοι λαμπτήρες LED μπορεί να τρεμοπαίζουν στο χαμηλότερο εύρος ρεοστατικής ρύθμισης. Σε αυτή την περίπτωση, αυξήστε την ελάχιστη φωτεινότητα. Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα πριν τοποθετήσετε τα καλώδια.

- 1 Ενεργοποιήστε τον ρεοστάτη.
- 2 Με το περιστροφικό μειώστε τη φωτεινότητα στο ελάχιστο.
- 3 Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης (MIN).

Τεχνικά δεδομένα

Ηλεκτρική τάση:	AC 230 V, 50/60 Hz
Ονομαστικό φορτίο:	↔ W
LED (με ουδέτερο καλώδιο):	0 - 200 W (μέγ. 1,3 A)
LED (χωρίς ουδέτερο καλώδιο):	↔ W
LED (χωρίς ουδέτερο καλώδιο):	3 - 200 W (μέγ. 1,3 A)
Τύπος φορτίου:	Ωμικό και χωρητικό φορτίο
Προστασία βραχυκυκλώματος:	Ηλεκτρονικά
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-5°C έως +35°C
Προστασία από υπερτάσεις:	Ηλεκτρονικά
Προστασία:	Ασφαλειοδιακόπτης 16 A (ασφαλειοδιακόπτης 10 A εάν χρησιμοποιείται ακροδέκτης για δημιουργία βρόχου)

Põõratav valgustugevuse regulaator LED-lampide jaoks ja mahtuvuslik koormus

Sinu turvalisuse tagamiseks

OHT! ELEKTRILÕÕGI, PLAHVATUSE VÕI KAARVÄLGU OHT

Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistest valdkondadest:

- Ühendamine magistraalvõrkudesse
- Mitme elektriseadme ühendamine
- erinevate elektriseadmete ühendamine
- Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid

Väljundid võivad olla voolu all ka siis, kui seade on välja lülitatud. Enne ringesse ühendatud voolutarbijatega töötamist ühendage alati sissetuleva vooluahela kaitsmed toiteallika küljest lahti.

Nende juhiste mittejärgimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Valgustugevuse regulaatoriga tutvumine

Valgustugevuse regulaatoriga saate lülitada ja häärdada valgusdioode, oomilisi või mahtvuslikke koormusi (põõrdserv).

ETTEVAATUST Seade võib olla kahjustatud!

- Toode võib kasutada ainult tehniliste nõuete kohaselt.
- Mitte kunagi ärge ühendage induktiivset koormust.
- Ühendada võib vaid häärduvaid koormusi.
- Ülekoormuse oht! Pistikupesa reguleerimine on keelatud.
- Valgustugevuse regulaator on ehitatud sinusoidse voolupingega seadmetele.
- Kui terminali kasutatakse tsükliteks, peab siend olema 10 A katkestiga.

Dimmeri paigaldamine

Pidage meeles järgmist. Vähenenud soojuste hahjumise korral tuleb koormust vähendada.

Vähenenud koormus	Paigaldatuna
0%	Standardse loputusseadmega paigalduskarp
25%	Seinte süvenditesse* Mitu koos paigaldatud seadet*
30%	1- või 2-liitmikuga pindpaigalduskarbis
50%	3-liitmikuga pindpaigalduskarbis

* Mitme faktori koosesinemisel lisage koormuse vähendamised koos.

Valgustugevuse regulaator koos integreeritud üleminekkontaktiga. Paigaldatav ka olemasolevatele ümberlülitusahelatele.

Valgustugevuse regulaatori saab paigaldada ilma neutraaljuhtmeta. Valikuliselt võib olla ühendatud neutraaljuhe, et häärdamine toimuks paremini. Põõrake tähelepanu tehnilistele andmetele. Need muutuvad olenevalt neutraaljuhtme paigaldamisest.

Dimmeri seadistamine

Lampide minimaalse valgustugevuse seadistamine.

Ühendatud lambid peavad olema minimaalse valgustugevusega, kui valgustugevuse regulaator on sisse lülitatud ja põõrdlüliti on keeratud maha. Mõned LED-lambid võivad häärdamise alumises vahemikus väreleda. Sel juhul suurendage minimaalse valgustugevuse taset. Enne katete paigaldamist seadistage minimaalne valgustugevus.

- 1 Lülitage valgustugevuse regulaator sisse.
- 2 Vähendage valgustugevust põõrdnupu abil.
- 3 Seadistage minimaalne valgustugevus seadistuskruvi abil (MIN).

Tehnilised andmed

Võrgupinge:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominaalkoormus:	↔ W
LED (neutraaljuhtmega):	0-200 W (max 1,3 A)
LED (neutraaljuhtmeta):	↔ W
Koormuse tüüp:	3-200 W (max 1,3 A) Oomiline ja mahtvuslik koormus
Lühisekaitse:	Elektrooniline
Töötemperatuur:	-5 °C kuni +35 °C
Liigipingepiirik:	Elektrooniline

Kaitse: 16 A kaitselüliti (10 A kaitselüliti, kui ahela jaoks kasutatakse terminali)

lv Grozāmais gaismas regulators LED lampām un kapacitīvajai slodzei

Jūsu drošībai

BĪSTAMI IESPĒJAMS ELEKTROTRIECIENS, EKSPLOZĪJA VAI LOKIZLĀDE

Drošu elektroinstalācijas ierīkošanu var veikt tikai kvalificēti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas

- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
- vairāku elektroierīču pieslēgšana;
- elektrības kabelu likšana;
- drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.

Ierīce trodas zem strāvas pat tad ja ir apgaismojums ir izslēgts. Vienmēr atslēdziet strāvas drošinātāju pirms pievienojat vai uzstādat regulātoru.

Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

Pamatinformācija par gaismas regulatoru

Ar šo gaismas regulatoru varat pārslēgt LED, omiskās un kapacitīvās slodzes (aizmugurējās malas) un regulēt to spožumu.

UZMANĪBU Ierīce var tikt bojāta!

- Ierīce vienmēr ir jālieto atbilstoši norādītajiem tehniskajiem datiem.
- Nekādā gadījumā nedrīkst pievienot induktīvu slodzi.
- Drīkst pievienot tikai regulējamas slodzes.
- Pārslodzes risks! Aizliegts regulēt tīkla rozeetes.
- Šis gaismas regulators ir paredzēts sinusoidālam tīkla spriegumam.
- Ja terminālis tiek izmantots paralēlās ķēdes ierīkošanai, mehānisms ir jāaizsargā ar 10 A jaudas slēdzi.

Regulatora uzstādīšana

Nemiet vērā: samazinātas siltuma izkliedes gadījumā nepieciešams samazināt slodzi.

Jaudas samazinājuma apjoms	Ja tiek uzstādīts
0 %	Standarta slēptās montāžas blokā
25 %	Zemapmetuma kārbā * Vairāki uzstādīti kombinācijā *
30 %	1-vietīgā vai 2-vietīgā virsapmetuma kārbā
50 %	3-vietīgā virsapmetuma kārbā

* Ja ir spēkā vairāk par vienu faktoru, saskaitiet kopā jaudas samazinājuma vērtības.

Gaismas regulators ar iebūvētu pārslēgšanas kontaktu. Var uzstādīt esošajās pārslēgšanas ķēdēs.

Gaismas regulatoru var uzstādīt bez neitrālā (nulles) vada. Ja vēlaties, neitrālo vadu var pievienot, lai uzlabotu gaismas regulēšanas darbību. Ievērojiet tehniskos datus. Šīs izmaiņas ir atkarīgas no nullvada uzstādīšanas.

Gaismas regulatora iestatīšana

Minimālā lampu spožuma iestatīšana.

Kad gaismas regulators ir ieslēgts un kad grozāmais slēdzis ir pagriezts uz leju, pievienotajām lampām vajadzētu mirdzēt minimālā spožumā. Zemākajā gaismas regulēšanas diapazonā dažas LED lampas var mirgot. Tādā gadījumā palieliniet minimālo spožumu. Iestatiet minimālo spožumu, pirms uzlikt pārsegus.

- 1 Ieslēdziet gaismas regulatoru.
- 2 Izmantojot grozāmo kloķi, pagrieziet spožumu tieši uz leju.
- 3 Iestatiet minimālo spožumu, izmantojot regulēšanas skrūvi (MIN).

Tehniskie parametri

Tīkla spriegums:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominālā slodze:	↔ W
LED (ar neitrālo vadu):	0-200 W (maks. 1,3 A)
LED (bez neitrālā vada):	↔ W
Slodzes tips:	3-200 W (maks. 1,3 A) Omiskā un kapacitīvā slodze
Īsslēgumaizsardzība:	elektroniska
Ekspluatācijas temperatūra:	no -5 °C līdz +35 °C
Pārsprigumaizsardzība:	elektroniska
Aizsardzība:	16 A jaudas slēdzis (10 A jaudas slēdzis, ja terminālis tiek izmantots paralēlās ķēdes ierīkošanai)

sk Rotačný stmievač pre LED žiarovky a kapacitné záťaže

Pre vašu bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA

Elektrickou instaláciou môžu bezpene vykona len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponova dôkladnými znalosami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštaláčnych sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalované smernice a predpisy

Výstupy môžu viesť elektrický prúd aj keď je zariadenie vypnuté. Pred prácou na pripojených zariadeniach vždy odpojte poistku vo vstupnom obvode od zdroja.

Nerešpektovanie týchto pokynov bude ma za následok smrtené alebo vážne zranenie.

Predstavenie stmievača

Pomocou stmievača môžete zapínať a stmievať LED diody či odporové alebo kapacitné zaťaženia (fázový posun).

POZOR! Môže dôjsť k poškodeniu zariadenia!

- Produkt vždy prevádzkujte v súlade s uvedenými technickými údajmi.
- Nikdy nepripájajte žiadne indukčné zaťaženie.
- Pripájajte len stmievateľné zaťaženia.
- Nebezpečnostvo preťaženia! Stmievanie zásuviek je zakázané.
- Stmievač je určený pre sínusové sieťové napätia.
- Ak sa na vytvorenie obvodu použije svorka, tak vložka musí byť chránená 10 A ističom.

Instalácia stmievača

i Dbajte na nasledovné: Pri nižšom odvádzaní tepla musíte znížiť zaťaženie.

Zníženie zaťaženia o	Miesto inštalácie
0%	V štandardnej podomietkovej inštaláčnej krabici
25%	V dutých stenách* <p>Kombinácia viacerých nainštalovaných zariadení*</p>
30%	V 1-dielnom alebo 2-dielnom nadomietkovom telese
50%	V 3-dielnom nadomietkovom telese

* Ak platí viacerο faktorov, tak spočítajte zníženia zaťaženi.

⇔  →  / 

Stmievač s integrovaným prepínacím kontaktom. Možno ho nainštalovať do aktuálnych prepínacích okruhov.

i Stmievač sa dá nainštalovať bez nulového vodiča. Nulový vodič možno voliteľne pripojiť, čo vylepší správanie stmievania. Oboznámte sa s technickými údajmi. Tieto zmeny závisia od montáže neutrálneho vodiča.

⇔  (N)

Nastavenie stmievača



⇔ 

Nastavenie minimálneho jasu žiaroviek.

i Keď je stmievač zapnutý a otočný spínač nastavený na stmievanie, mali by pripojené žiarovky svietiť minimálnym jasom. Niektoré LED žiarovky môžu v nižšom rozsahu stmievania blikať. V tomto prípade zvýšte minimálny jas. Pred namontovaním krytov nastavte minimálny jas.


- Zapnite stmievač.
- Jas možno stmievať otáčaním otočného spínača v smere hodinových ručičiek.
- Minimálny jas nastavte použitím nastavovacej skrutky (MIN).

Technické údaje

Sieťové napätie:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominálne zaťaženie	 0–200 W
LED dióda (s nulovým vodičom):	0 – 200 W (max. 1,3 A) <p>⇔  (N)</p>
LED dióda (bez nulového vodiča):	3 – 200 W (max. 1,3 A)
Typ zaťaženia:	Odporové a kapacitné zaťaženie
Ochrana pred skratom:	elektronická
Prevádzková teplota:	-5 °C až +35 °C
Prepätová ochrana:	elektronická
Ochrana:	16 A istič (10 A istič v prípade, ak sa svorka používa na vytvorenie slucký)

ru Поворотный диммер для светодиодных ламп и емкостной нагрузки


Техника безопасности

 ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- наружный электромонтаж.
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.


Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

 ОПАСНО
Риск смертельного исхода от удара электрическим током.
Выходной контур может проводить электрический ток, даже когда устройство выключено. Прежде чем приступить к работе с подключенными нагрузками, всегда извлекать предохранитель во входной цепи от источника питания.

Ознакомление с диммером

С помощью диммера можно включать и регулировать яркость светодиодов, а также омическую или емкостную нагрузку (задний фронт).

⇔ 

 ОСТОРОЖНО! Устройство может быть повреждено!

- Никогда не подключайте индуктивную нагрузку.
- Подключайте только регулируемые нагрузки.
- Опасность перегрузки! Регулирование розеток запрещено.
- Диммер рассчитан на синусоидальное напряжение сети.
- Если клемма используется для последовательного подключения, механизм должен быть защищен автоматическим выключателем на 10 А.

Монтаж диммера

i Обратите внимание! При уменьшении рассеяния тепла необходимо снизить нагрузку.

Величина снижения нагрузки	Способ монтажа
0%	В стандартной монтажной коробке для скрытого монтажа
25%	В полых стенах* <p>Комбинация из нескольких установленных светорегуляторов*</p>
30%	В 1-блочном или 2-блочном корпусе для открытого монтажа
50%	В 3-блочном корпусе для открытого монтажа

* При действии более одного фактора величины снижения нагрузки суммируются.

⇔  →  / 

Диммер со встроенным переключающим контактом. Может устанавливаться в существующих схемах подключения.

i Диммер может быть установлен без нейтрального провода. Для улучшения регулирования яркости свечения можно также подключить в качестве опции нейтральный провод. Обратите внимание на технические данные. Эти изменения зависят от установки нейтрального проводника.

⇔  (N)

Установка светорегулятора

⇔ 

Настройка минимальной яркости ламп.

i Подсоединенные лампы должны светиться с минимальной яркостью, когда диммер выключен, а поворотный переключатель установлен на минимум. Некоторые светодиодные лампы могут мигать в нижнем диапазоне регулирования яркости. В этом случае необходимо повысить минимальную яркость. Перед установкой крышек следует установить минимальную яркость.

- Включите диммер.
- Установите яркость на минимум с помощью вращающейся ручки.
- Установите минимальную яркость с помощью установочного винта (MIN).

Что делать при возникновении проблемы?

Диммер регулярно снижает яркость лампы при работе и не позволяет увеличить ее.

- Дайте устройству остыть и уменьшите подсоединенную нагрузку.

Нагрузка не включается после выключения.

- Дайте устройству остыть и уменьшите подсоединенную нагрузку.
- Устраните возможные короткие замыкания.
- Восстановите неисправную нагрузку.

Яркость нагрузки уменьшена до минимальной.



- Цепь перегружена. -> Уменьшите нагрузку.
- Нагрузка в цепи меньше минимальной. -> Увеличьте нагрузку.

Нагрузка непрерывно мигает при минимальной яркости.

Нагрузка в цепи недостаточна для минимального возможного значения яркости.

- Увеличьте минимальное значение яркости (настройте диапазон регулирования яркости).

Технические характеристики

Напряжение сети:	230 В пер. тока, 50/60 Гц
Номинальная нагрузка	 0–200 Вт
Светодиод (с нулевым проводом):	0–200 Вт (макс. 1,3 А) <p>⇔  (N)</p>
Светодиод (без нулевого провода):	3–200 Вт (макс. 1,3 А)
Тип нагрузки:	Омическая и емкостная нагрузка
Защита от короткого замыкания:	Электронные компоненты
Рабочая температура:	от -5°C до +35°C
Защита от всплесков на-пряжения:	Электронные компоненты
Защита:	автоматический выключатель на 16 А (выключатель на 10 А, если для последовательного подключения используется клемма)
Температура для ... хранения	от -25 °C до +70 °C
... транспортировки	от -25 °C до +70 °C

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки.
Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Schneider Electric SE

RU Назначение - для бытового применения.
Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.
Страна-изготовитель: Китай
Срок хранения: 3 года.
Гарантийный срок: 18 месяцев.
Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от -5 °C до +35 °C и относительной влажности 60%.
Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.
Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.
При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж.
Тел. +7 (727) 357 23 57
e-mail: ccc.kz@se.com

kk Жарықдиодты шамдар және сыйымдылық жүктемелеріне арналған айналмалы диммер

Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін

 ТОК СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҮТАНУ ҚАУПІ

Қауіпсіз электр орнатуын білікті мамандар ғана жүргізуі қажет. Білікті мамандардың келесі жағдайларды жетік білуі керек:

- Орнату желілеріне жалғау
- Бірнеше электр құрылғыларын жалғау
- Электр кабельдерін орнату
- Сыртқы электр қондырғысы
- Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары

Осы нұсқауларды орындамасаңыз, өлім жағдайына немесе ауыр жарақаттарға әкеледі.

 ҚАУІП


Электр тоғы соғуының қазалы тәуекелі. Құрылғы сөндірулі болғанның өзінде шығыстарда электр тоғы болуы мүмкін.

Қосылған жүктемемен жұмыс істеуді бастамас бұрын кіріс қуаты тізбегіндегі сақтандырғышты үнемі сөндіріңіз.

Диммермен танысу

Диммер көмегімен жарықдиодтарды, омдық немесе сыйымдылық жүктемелерді ауыстыруға және қараңғылауға (артқы жағында) болады.




⇔ 

-  ЕСКЕРТУ Құрылғы зақымдалуы мүмкін!**
- Өніммен әрқашан арнайы техникалық деректерге сәйкес жұмыс істеніз.
 - Ешқашан индуктивті жүктемені қоспаңыз.
 - Жарықтық деңгейі реттелетін жүктемелерді ғана жалғаңыз.
 - Артық жүктеме қаупі бар! Көмескі жарық розеткаларын түйістіруге болмайды.
 - Диммер синусоидалы кернеулерге арналған.
 - Егер клемма дөңгелектеу үшін пайдаланылса, кіріс 10 А тізбек ажыратқышымен қорғалуы керек.

Реттегішті орнату

i Есіңізде болсын: Жылу бөліну деңгейі азайған жағдайда жүктемені азайтуыңыз керек.

Жүктемені азайту пайызы	Орнатылғанда
0%	Жасырын монтағға арналған стандартты қорапта
25%	Қабырға қуыстарында* <p>Бірнешеуі тіркесіп орнатылғанда*</p>
30%	Ашық монтаждау үшін 1 орындық немесе 2 орындық корпуста
50%	Ашық монтаждау үшін 3 орындық корпуста

* Егер бірнеше фактор қолданылса, жүктемені азайту көрсеткіштерін қосыңыз.
⇔  →  / 
Интегралды ауыстыру түйіспесі бар диммер. Қолданыстағы ауыстыру тізбектеріне орнатуға болады.

i Диммерді бейтарап сымсыз орнатуға болады. Опция түрінде қараңғылау барысын жақсарту үшін бейтарап сымды жалғауға болады.
Техникалық деректерге назар аударыңыз. Олар бейтарап өткізгішті орнатуға байланысты өзгереді.

⇔  (N)

Диммерді орнату

⇔ 

Шамдардың ең төменгі жарықтығын орнату.

i Диммер қосылып тұрғанда және айналмалы қосқыш қараңғылаған кезде, жалғанған шамдар ең төменгі жарықпен жанып тұруы керек. Кейбір жарықдиодты шамдар төмен қараңғылау диапазонында жыпылықтауы мүмкін. Бұл жағдайда ең төменгі жарықтықты арттырыңыз. Қақпақтарды жаппас бұрын ең төменгі жарықтықты орнатыңыз.

- Диммерді қосыңыз.
- Айналмалы тұтқаның көмегімен жарықты азайтыңыз.

- Орнату бұрандасы (MIN) арқылы ең төменгі жарықты орнатыңыз.

Егер проблема болса, не істеу қажет?

Диммер жұмыс кезінде жүйелі түрде қараңғылайды және қайта жарық қыла алмайды.

- Диммерді суытып, қосылған жүктемені азайтыңыз.

Жүктемені қайтадан қосу мүмкін емес.

- Диммерді суытып, қосылған жүктемені азайтыңыз.
- Мүмкін болатын қысқа тұйықталу белгілерін түзетіңіз.
- Ақаулы жүктемелерді жаңартыңыз.

Жүктеме ең төменгі жарықтыққа дейін қараңғылайды.

- Тізбек шамадан тыс жүктелген. -> Жүктемені азайтыңыз.



- Тізбек минималды жүктемеге жетпейді. -> Жүктемені арттырыңыз.

Жүктеме минималды жарық кезінде жыпылықтайды.

Тізбек ықтимал ең төменгі жарықтық мәніне жетпейді.

- Минималды жарықтық мәнін арттырыңыз (қараңғылау диапазонын орнатыңыз).

Техникалық деректер

Желі кернеуі:	230 В айнымалы ток, 50/60 Гц
Номиналды жүктеме:	 0–200 Вт
Жарықдиод (бейтарап сыммен):	0-200 Вт (макс. 1,3 А) <p>⇔  (N)</p>
Жарықдиод (бейтарап сымсыз):	3-200 Вт (макс. 1,3 А)
Жүктеме түрі:	Омдық және сыйымдылық жүктеме
Қысқа тұйықталудан қорғаныс:	Электрондық
Жұмыс температурасы:	-5 °C және +35 °C аралығында
Ток кернеуінің артуынан қорғаныс:	Электрондық
Қорғаныс:	16 А тізбек ажыратқышы (егер клемма дөңгелектеу үшін қолданылса, 10 А тізбек ажыратқышы)
Температура ... сақтау температурасы	-25 °C және +70 °C аралығында
тасымалдау температурасы	-25 °C және +70 °C аралығында

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады.
Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Schneider Electric SE

KZ Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Жасалған: Қытай
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары – -5 °C -тен +35 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.
Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады
Көдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде көдеге жаратуға жатпайды, көдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.
Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек
Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ-сы, Достык даңғ. 38, 5 қабат.
Тел: +7 (727) 357 27 57
e-mail: ccc.kz@se.com

EAC